



Syro Malabar Commission for Liturgy

പരിക്കൃതമാരിയത്തിന്റെ ജനനത്തിരുന്നാൾ



പരിമരിയത്തിന്റെ മാതാപിതാക്കളുടെ ജനനത്തെക്കുറിച്ചോ കാനോനികസുവിശേഷങ്ങളിൽ പ്രതിപാദിക്കുന്നില്ല. അപ്രമാണികഗ്രനമമായ ‘യാക്കോബിന്റെ ആദ്യസുവിശേഷ’

തിൽനിനാൺ (Protoevangelium of James) മരിയത്തിന്റെ മാതാപിതാക്കൾ ജോവാക്കിം-അന എനിവരാണെന്ന അറിവ് നമുക്ക് ലഭിക്കുന്നത്. ദാവീഡിന്റെ കുടുംബത്തിൽ ജോവാക്കിമിന്റെയും അനയുടെയും മകളായാണ് കന്ധകാമരിയം ജനിച്ചത് എന്ന് ഈ ഗ്രനമം വിവരിക്കുന്നു.

1. പരി. മരിയം അപ്രമാണികഗ്രനമങ്ങളിൽ

ബൈബിളിലെ 73 ഗ്രനമങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെട്ടാത്ത, സദ കാനോനികമായി അംഗീകരിക്കാത്ത, ഗ്രനമങ്ങളെയാണ് അപ്രമാണികഗ്രനമങ്ങൾ എന്നു വിളിക്കുന്നത്. കാനോനികഗ്രനമങ്ങളെ അനുകരിച്ച് എഴുതപ്പെട്ട, അതിശയോക്തി കലർന്ന കമകളും ഭാവനാത്മകമായ വിവരങ്ങളും നിരഞ്ഞ ഗ്രനമങ്ങളാണിവ. അപ്രമാണികഗ്രനമങ്ങളിൽ പലതും, കാനോനികഗ്രനമകർത്താക്കളിൽ തെറ്റായി ആരോപിക്കപ്പെട്ടവയാണ്. ആധികാരികത ലഭിക്കാൻ വേണ്ടി ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന വ്യാജനാമങ്ങളാണിവ. എന്നാൽ പല അപ്രമാണികഗ്ര നമങ്ങളിലും പൊതാനികവും വിശുദ്ധഗ്രനമായിഷ്ഠിതവുമായ ഘടകങ്ങളുണ്ട്. ആദിമസഭയപ്പറ്റി കാനോനികഗ്രനമങ്ങളിൽ ഇല്ലാത്ത പല വിശദാംശങ്ങളും അപ്രമാണിക ഗ്രനമങ്ങളിൽനിന്നു ലഭ്യമാണ്.¹ മരിയത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന ചില കാര്യങ്ങളും അപ്രമാണികഗ്രനമങ്ങളെ ആധാരമാക്കി ഉരുത്തിരിഞ്ഞുവന്നവയാണ്. മരിയത്തിന്റെ ജനനം, മാതാപിതാക്കൾ, മരിയത്തെ ദൈവാലയത്തിൽ സമർപ്പിച്ചത്, മരിയത്തിന്റെ സർപ്പാരോപണം എനിവയെല്ലാം അപ്രമാണികഗ്രനമങ്ങളിൽ വിവരിക്കുന്നുണ്ട്.²

2. യാക്കോബിന്റെ ആദ്യസുവിശേഷം

ഈ ഗ്രനമം ‘യാക്കോബിന്റെ സുവിശേഷം’, ‘യാക്കോബിന്റെ ആദ്യസുവിശേഷം’, ‘യാക്കോബിന്റെ ശൈഖവസുവിശേഷം’ എന്നീ പേരുകളിൽ അറിയപ്പെടുന്നു. മരിയത്തിന്റെ അദ്ഭുതകരമായ ജനനത്തെക്കുറിച്ചും കന്ധാതെരത്തെക്കുറിച്ചും ഈ ഗ്രനമം വിശദമായി പ്രതിപാദിക്കുന്നു. ഒണ്ടാം നൂറ്റാണ്ടിലാണ് യാക്കോബിന്റെ സുവിശേഷം എഴുതപ്പെട്ടത് എന്നാണ് പണ്ഡിതനിഗമനം. ഈ ഗ്രനമം ഇന്ത്യയുടെ സഹോദരൻ എന്നറിയപ്പെടുന്ന യാക്കോബ് എഴുതിയതാണെന്നാണ് ആരോപിക്കപ്പെട്ടത്. ബൈബിളിലെ സുവിശേഷങ്ങൾ ഇന്ത്യയുടെ ജനനവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളാണ് വിവരിക്കുന്നത്. ഇന്ത്യയുടെ ജനനത്തിനുമുമ്പുള്ള കമകൾ വർണ്ണിക്കുന്നതുകൊണ്ടാകാം ഈ ഗ്രനമത്തെ ‘ആദ്യസുവിശേഷം’ അമവാ ‘ങനാം സുവിശേഷം’ എന്ന് വിളിക്കുന്നത്. ഈ ഗ്രനമത്തിന്റെ 140-ൽ അധികം കയ്യെഴുത്തുപ്രതികൾ കണ്ണടക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. കോപ്പറിക്, അർമേനിയൻ, എത്യോപ്യൻ, സുനിയാനി, അറബിക് തുടങ്ങിയ ഭാഷകളിലേക്ക് ഇത് വിവർത്തനം ചെയ്തുപെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഈ ഗ്രനമത്തിന്റെ അറബിക് വിവർത്തനമാണ് വുറാനിലെയും ഇസ്ലാം മതത്തിലെയും മരിയത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പാരമ്പര്യത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം.

കന്ധകാമരിയമാണ് ഈ അപ്രമാണികഗ്രനമത്തിന്റെ കേന്ദ്രകമാപാത്രം. ഈ ഗ്രനമത്തിന് മുന്ന് ഭാഗങ്ങളും ഒരു ഉപസംഹാരവുമാണുള്ളത്. ഒന്നാം ഭാഗത്ത് (അഥവായങ്ങൾ 1-7) അന മരി

¹ R. E. Van Voorst, *Jesus Outside the New Testament*, 203.

² Raymond E. Brown et al. (ed.), *Mary in the New Testament*, Bangalore: TPI, 2008, 241-253.

യത്തെ ഗർഭം ധരിക്കുന്നത്, മറിയത്തിൻ്റെ ജനനം, മറിയം യുവതിയായി മാറുന്നത് എന്നീ കാര്യങ്ങൾ ഇണ്ട് വർണ്ണിക്കുന്നത്. ഈ ശ്രമത്തിൻ്റെ രണ്ടാം ഭാഗത്ത് (അദ്ദോയിജ്ഞശ്രീ 8-16) മറിയത്തിൻ്റെ വിവാഹം, ഗർഭധാരണം, കന്യാത്വം എന്നീ കാര്യങ്ങളാണ് വിവരിക്കുന്നത്. ഈശ്രോദ്ധേണ ജനന വും അതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളുമാണ് മുന്നാം ഭാഗത്ത് (അദ്ദോയിജ്ഞശ്രീ 17-24) വിവരിക്കുന്നത്.

മറിയത്തിൻ്റെ ജനനത്തെക്കുറിച്ച് ഈ ശ്രമം ഇപ്പോൾ മറിയത്തിൻ്റെ അമ്മയായ അന്ന വസ്ത്രധാരണം. അന്നയെ പരിചാരിക്കയായ യുമീന് പരിഹരിക്കുന്നു. അന്ന ദൈവ സഹായം അപേക്ഷിച്ച് പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. അന്നയുടെ ഭർത്താവായ ദേഖാക്കിം ദൈവഭക്തിയുള്ള ധനികനായ ഇസ്രാഫേൽക്കാരനാണ്. സന്തതികളില്ലാത്തതിൻ്റെ പേരിൽ കർത്താവിന് കാഴ്ചകളും പ്ലിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് ദേഖാക്കിമിനെ ദിവുംബേൽ എന്നയാൾ തെയ്യുന്നു. ദുഃഖിതനായ ദേഖാക്കിം മരുഭൂമിയിൽ നാല്പത്തു രാവും നാല്പത്തു പകലും ഉപവാസത്തിൽ കഴിയുന്നു. ദൈവദുരൻ അന്നയ്ക്കു പ്രത്യുക്ഷപ്പെട്ടു അവർ ഗർഭം ധരിക്കുമെന്ന് അറിയിക്കുന്നു. ദേഖാക്കിമിനും ദൈവദുരൻ പ്രത്യുക്ഷപ്പെടുന്നു. സമയത്തിൻ്റെ തികവിൽ അന്ന മറിയത്തെ പ്രസവിക്കുന്നു. മറിയത്തിൻ്റെ നിർമ്മലത കാത്തുസുക്ഷിക്കാനായി മറിയം മണ്ണിൽ നടക്കാൻ അന്ന സമ്മതിക്കുന്നില്ല. മറിയത്തിൻ്റെ കിടപ്പുമുറി അന്ന ദൈവാലയം പോലെയാക്കുന്നു. കള്ളിതരാകാത്ത ഹ്രദായ സ്ത്രീകളെ മാത്രമെ മറിയത്തെ ശുശ്രൂഷിക്കാനായി അന്ന അനുവദിക്കുന്നുള്ളൂ.³

3. മറിയത്തിൻ്റെ പിറവിത്തിരുന്നാൾ സാർവ്വത്രികസഭയിൽ

മറിയത്തിൻ്റെ പിറവിത്തിരുന്നാളിനെക്കുറിച്ചുള്ള ആരാധനക്രമപരമായ ആദ്യപരാമർശം നാം കാണുന്നത് പാലസ്തീനായിലെ ഒരു ദൈവാലയത്തിൻ്റെ പ്രതിഷ്ഠയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടുണ്ട്. ഈ അത് വിശുദ്ധ അന്നയുടെ നാമത്തിലുള്ള ദൈവാലയമാണ്. രോമിൽ ഏഴാം നൂറ്റാണ്ടിൻ്റെ അവസാനത്തോടെ ഈ തിരുനാൾ ആദ്ദോശിച്ചു തുടങ്ങി. പിന്നീട് പാതയാത്യ സഭയിലെ മറ്റു സഹലങ്ങളിലും ഈ തിരുനാൾ ആദ്ദോശിക്കാൻ തുടങ്ങി. പതിമൂന്നാം നൂറ്റാണ്ടുമുതൽ വലിയ പ്രാധാന്യത്തോടെ ഈ തിരുനാൾ ആദ്ദോശിക്കാൻ തുടങ്ങി. ബൈബസ്റ്റുക്കിൽ സഭയിൽ ഏഴാം നൂറ്റാണ്ടുമുതൽ ഈ തിരുനാൾ ആദ്ദോശിക്കുന്നുണ്ട്. ഈ സാർവ്വത്രികസഭയിൽ മറിയത്തിൻ്റെ പിറവിത്തിരുന്നാൾ സെപ്റ്റംബർ 8-ാം തിയതിയാണ് ആചരിക്കുന്നത്.⁴

4. മറിയത്തിൻ്റെ പിറവിത്തിരുന്നാളും മാർത്തോമ്മാനസാംക്രാന്തികളും

മറിയത്തിൻ്റെ പിറവിത്തിരുന്നാളിനുമുമ്പ് അനുഷ്ഠിച്ചിരുന്ന എട്ടുനോമ്പ് മാർത്തോമ്മാനസാംക്രാന്തികൾ മാത്രം തന്ത്രായ പ്രത്യേകതയാണെന്നാണ് സഭാചർത്രപദ്ധതിയിൽ ബഹു. പ്ലാസിയ പൊടിപ്പാരിയച്ചൻ പ്രസ്താവിക്കുന്നത്. ഒന്നതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ മുഹമ്മദ്‌ഇൾ കൊടുങ്ങല്ലൂർ പട്ടം ആക്രമിച്ചപ്പോൾ തങ്ങളുടെ പെൺമകളുടെ ചാരിത്ര്യം കാത്തുസുക്ഷിക്കുന്നതിന് ക്രിസ്ത്യാനികൾ ആചരിച്ചതാണ് എട്ടുനോമ്പ് എന്നാണ് കരുതപ്പെടുന്നത്. സ്ത്രീകളുടെ നോമ്പായാണ് ഈ ആരംഭിച്ചതെങ്കിലും സ്ത്രീപുരുഷങ്ങളെമ്മേഖലാവരും ഈ ആചരിക്കുന്നുണ്ട്.⁵

ഡോ. സെബാസ്റ്റിയൻ ചാലയ്ക്കൽ
സെറ്റ് തോമസ് അപുസ്തോലിക് സെമിനാരി
വടവാതുർ, 08-09-2021

സീറോമലബാർ ആരാധനക്രമക്രമീഷൻ
മഹണ്ട് സെറ്റ് തോമസ്, കാക്കനാട്
Read more:wwwsyromalabarliturgy.com

³ Jose Manipambil, *Rahasyasuvisheshangal* (Mal), Aloor: Biblia Publications, 2011, 285-289.

⁴ A. Valentini, "Birth of Mary", in A. Buono (ed.), *Dictionary of Mary*, Bandra: St. Paul's, 2010, 59-62.

⁵ Placid J. Podipara, *Mariology of the East*, Kottayam, OIRSI, 1980, 42-43.